

1904-06-19

SENDER

Oscar Matthiesen

RECIPIENT

Jens Ferdinand Willumsen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Dansk

Sender's location:

Charlottenlund (Danmark)

Recipient's location:

Paris (Frankrig)

Mentioned people:

Ellen Hofman-Bang

Jacob Lachmann

Camilla Matthiesen

Julius Meier-Graefe

Salon des Étrangers

Mogens Staffelt Matthiesen

Henry van de Velde

Edith Willumsen

Kristian Zahrtmann

Archive:

J.F. Willumsens Museum

Arkivkasse: A/II/4 - M

TRANSCRIPTION

Charlottenlund 19 Juni.

Kjære Willum!

Tak for Dit Brev og for de foreløbige Bestemmelser om Salon des Etrangers. Jeg synes forresten, at de er udmærkede, og Inddelingen af Sectionerne rigtig god og fyldig; iøvrigt hedder det "à la fresque" eller "à fresque" men ikke, som der står i Bestemmelserne "fréscé". Nå – Du har nok været ordentlig virksom både med Maleri og Arrangement af Udstilling. Jeg håber der kommer noget godt ud af den, og ser egentlig ikke nogen Grund til, at den skulle mislykkes. Meir Gräfe, som han hedder,

kender jeg lidt til; han var Medredaktør af "Decorative Kunst" i sin Tid, og virkede voldsomt for van der Veldes Møbler gennem Aar, for at slå ham op. Jeg tror nok han er god at have med; han er idet mindste energisk for det, han interesserer sig for. – Jeg håber Du har modtaget "Prometheus", som jeg sendte recommanderet, så såre jeg kunne få fat i den. Den findes ikke Bibl. f. Tusind Hjem. Sofokles har vist aldrig skrevet nogen Prometheus, Du tænker vist på Aiskylos'; men da Du foretrækker Schellys, var det jo morsomt, at det lykkedes mig at få fat i den. Jeg glæder mig da allerede på Forhånd til at se Dig

løse Problemet Prometheus; jeg har selv ofte tænkt på det, nærmest når andre har malet ham, og jeg har ærgret mig over, hvor skidt de har gjort det. Men Dig har jeg Tillid til. Både Zahrtmann og en Frk. HoffmannBang har iår knækket Halsen på Prometheus. Zartmanns Mangel på Fantasi burde jo på Forhånd afholde ham fra sådanne Opgaver. Den anden var Elevarbejde. -

Lachmann fornægter sig nok ikke selv. Jeg håber at undgå ham, når jeg om nogen Tid rejser til Ystad; jeg skulle ikke lide at træffe ham igen.

Jeg er begyndt at gjøre Studier til mit store Billede

af badende Soldater – Du husker nok mit Ystad-Motiv, hvor de rider nøgne ud i Søen. Foreløbig har jeg nu malet Studier af tre Heste og en Studie af Mogens i noget over Legemsstørrelse nøgen til Hest. Han har udviklet sig til en muskelstærk og smuk Yngling med begyndende Overskæg og barberet Hage! Jeg håber at få det store Billede gennemført i Løbet af et Aars Tid. Ryterne skal være noget over Legemstore, Billedet ca 18 Al. l. og 6 h.

Ja; bed Edith sende mig et Fotografi af sit Arbejde, det vil jeg meget gjerne se. – Misse har det endnu ikke så godt – desværre. En hjærtelig Hilsen til Eder fra os begge. Din Ven
Oscar Matthis.

Min Fresco er kommet hel tilbage. Tak for det.¹

¹ Sidste sætning er skrevet på s. 4 i venstre margen

OMTALTE VÆRKER

- Oscar Matthiesens studier til maleriet:  Officerer ved det skaanske Dragonregiment i Ystad* (1906).  olie på lærred, 500 x 1000 cm. Ystads MilitärHistoriska Museum

Charlottenlund 15 Juni.

Kjære William!

Tak for Dit Brev og for
de forelselige Bestemmelser
om Salon des Etrangers. Jeg
synes forresten, at de er
indmærkede, og Inddelingen
af Sectionerne rigtig god
og paaagtet, især vist heder
det, "à la presque" eller "à presque"
men ikke, som der står i
Bestemmelserne "fréscé". Nå
Du har nok været ordentlig
virkelig både med Materie
Arrangement af Nærliggende.
Jeg håber der kommer
noget godt ud af den, og er
egentlig ikke nogen Grund
til, at den skulle mislykkes.
Min Græse, som kan heder,

Kenner jeg lidt til; han var
Medredaktør af "Decorative Kunst"
i sin tid, og virkede voldsomt
for van de Veldes Möbler gjen-
nem Aar, for at de blev op.
Jeg tror nok han er god at
have med. Han er ialt mind-
st energisk for det, han inter-
esserer sig for. - Jeg håber
Du har modtaget "Prometheus",
som jeg sendte rekommandat,
så såre jeg kunne få fat i
den. Den findes ikke Gill. &
Tinsind Hjem. Sofokles har vist
aldrig skrevet nogen Prometheus.
Du tænker vist på Aiskylos?
men da Du foretrak Schellys
var det jo morsomt, at det
lykkedes mig at få fat i den.
Jeg glæder mig da allerede
på forhånd til at se Dig

löse Problemat Promissionis;
jag har selv ofta tänkt på
det, närmast när andre
har malet honom, och jag har
argret mig over, men skid
de har gjort det. Men jag
har jes tillid til. Både Lark,
mann och vi Mr. Hoffmann
har i år knækket Halsen
på Promissionen. Larkmann
Mangel på Pautari turde jo
på Forhånd afholde ham
for sådanne Opgaver. Den
anden var Elvarvilde. —

Rackmanns forrester sig nok
ikke selv. Jeg håber at end
gå ham, når jeg om nogen
tid rejser til Gstad; jeg skulle
ikke live at træffe ham igen.
Jeg er begyndt at gjøre Stu
die til mit store Gillede

af badende Soldater - der
hinder nok min, Jule-Maleri, hvor
de rider nøgne ud i Søen. For-
løbig har jeg min maler Stue
air af tre Heste og en Studie
af Mogens i noget over
Aegens størrelse nogen til
Hest. Han har udviklet
sig til en mægtig stærk og
smuk Ungling med begge,
dunde Overkæbe og barbert
Hage! Jeg håber at få det
store Billede gennemført
i Følge af et Aars Tid. Billedet
skal være noget over Aegens
stør, Billedet er 18 Al. l. og 6 h.
Ja, der Edith sende mig et
Fotografi af sit Arbejde, det vil
jag meget gerne se. - Minne
har det endnu ikke så godt -
desværre. En hjertelig Hilsen
til Eds far og begge. Din Ven
Oscar Matthies.